



Manuale d'uso eFOLDi

Modello: Compass



Sommario

1	Benvenuti	2
2	Termini, condizioni e liberatorie	3
3	Panoramica del prodotto	6
4	Componenti	7
5	Sicurezza	8
6	Apertura e chiusura	13
7	Guidare il tuo scooter	16
8	Batteria e caricamento	19
9	Controlli e manutenzione	23
10	Ricondizionamento	24
11	Sorveglianza post-commercializzazione	25
12	Specifiche tecniche/Dichiarazione EMC	26
13	Appendice	32

Benvenuti

Grazie per aver scelto un prodotto eFOLDi come soluzione di mobilità.

Il mio nome è Sumi Wang, sono la fondatrice di SunTech UK e vi do il benvenuto nella famiglia di utilizzatori di prodotti eFOLDi.

SunTech UK realizza una gamma di tecnologie di assistenza per aiutarvi a ottenere il massimo dalla vita. La nostra missione è fornire ai nostri clienti libertà, amicizia e divertimento con una gamma di soluzioni di mobilità di facile utilizzo, praticità e del massimo livello disponibile sul mercato.

I prodotti eFOLDi sono realizzati in conformità alle norme più rigorose e la qualità viene verificata dai nostri tecnici di prevendita prima della consegna, allo scopo di offrire un prodotto in grado di assistervi per anni di libertà e divertimento in modo affidabile.

Prendetevi il tempo di leggere il manuale d'uso e i documenti allegati prima di utilizzare il vostro eFOLDi per la prima volta, in modo da comprendere il prodotto e ottenere il massimo dell'appagamento e della sicurezza dai vostri nuovi prodotti eFOLDi. Con una breve pratica, prenderete rapidamente confidenza con le funzionalità del vostro eFOLDi.

SunTech UK è fiera dell'elevata qualità dei suoi prodotti e della sua struttura di assistenza al cliente, quindi non dimenticate di registrare i vostri prodotti su <https://efoldi.com/register-warranty>.

In questo modo potrete aiutarci ad assistervi in caso di qualsiasi difficoltà a cui potreste andare incontro in futuro. Scoprirete senza dubbio che eFOLDi sarà un amico affidabile e un compagno; vi ringrazio per il vostro acquisto e per la vostra fiducia nei nostri prodotti.

Cordiali saluti,



Sumi Wang

Termini, condizioni e liberatorie

Compass

I termini “noi”, “nostro”, “SunTech UK” e “SunTech UK Ltd” fanno riferimento a SunTech UK Limited, società a responsabilità limitata registrata nel Regno Unito, numero di registro delle imprese 06906908. Le espressioni “sito web” ed equivalenti si riferiscono al nostro sito web pubblico www.efoldi.com. I termini “tu”, “tuo”, “utente”, “utilizzatore” e “conducente” si riferiscono alla persona che utilizza il prodotto eFOLDi e ogni altra persona che interagisce con il prodotto eFOLDi per conto dell'utilizzatore, tra cui movimentazione, manutenzione e riparazioni.

Accordo di acquisto

Accettando la consegna di questo prodotto eFOLDi, confermi di non cambiare, alterare o modificare questo eFOLDi e/o alcuna parte fornita con esso o aggiunta successivamente a esso e/o rendere inutilizzabile o non sicura qualsiasi protezione, barriera o altro elemento di sicurezza del prodotto o rifiutarti di installare eventuali kit di ammodernamento forniti da SunTech UK Ltd allo scopo di migliorare e/o garantire un utilizzo sicuro del prodotto. Confermi inoltre di accettare e rispettare i termini e le condizioni incluse in questo documento e le eventuali revisioni e aggiornamenti sul nostro sito web, con applicazione immediata. Utilizzando eFOLDi e/o gli accessori e/o i componenti forniti con oppure per eFOLDi, confermi di aver letto e compreso gli utilizzi e le limitazioni dei prodotti, senza eccezioni. Questo non è un atto di rinuncia a nessuna garanzia tacita a cui il cliente ha diritto in base alle legislazioni.

Le garanzie saranno nulle e SunTech UK Ltd non accetterà alcuna responsabilità di alcun tipo in caso di utilizzo inappropriato e/o abuso dei prodotti, in parte o nella loro completezza, da parte dell'utente e/o qualsiasi persona non autorizzata, incluso (ma non limitato a) utente che non rispetta i requisiti e le linee guida legali, ovunque o in qualsiasi modo venga utilizzato o si voglia utilizzarlo, mancanza di appropriata manutenzione, manutenzione (a esclusione della manutenzione ordinaria descritta in questo

manuale a cura dell'utente) eseguita da persone non approvate, riparazioni non autorizzate, smontaggio non autorizzato del veicolo e/o sue componenti, tra cui (non limitate a) batterie e sistema di controllo, modifiche o alterazioni non approvate, mancata applicazione delle procedure di chiusura o apertura in modo preciso e completo, danno o lesione causati in qualsiasi modo, mancata applicazione delle ragionevoli e appropriate procedure di sicurezza in ogni momento, utilizzo inappropriato del veicolo e/o di parti di esso e/o utilizzo di accessori da parte di più di una persona nello stesso momento, utilizzo in attività competitive, sportive, acrobazie, salti o simili attività.

La nostra responsabilità e la responsabilità dei nostri fornitori nei tuoi confronti e/o nei confronti di terze parti in qualsiasi circostanza è limitata al costo affrontato dall'utente degli appropriati prodotti acquistati. I prodotti appropriati sono soggetti alle regole dichiarate di restituzione consultabili sul sito web: www.efoldi.com/return-policy.

Le informazioni contenute in questo manuale d'uso sono soggette a modifiche senza preavviso. Puoi trovare le informazioni e gli aggiornamenti più recenti sul nostro sito web: www.efoldi.com.



Lo scooter non deve essere utilizzato da:

Persone NON IN GRADO di:

- Aprirlo o chiuderlo utilizzando entrambe le mani*;
- Trasferirsi sul sedile* e rimanervi seduto in posizione eretta in ogni momento, senza assistenza, mentre il veicolo è in movimento;
- Posizionare e mantenere i piedi sul Compass;
- Gestire tutti i controlli a pieno e nel modo previsto;
- Sterzare in modo competente e appropriato in qualsiasi momento e in ogni condizione;
- Mantenere un'appropriate consapevolezza di tutte le circostanze rilevanti di ogni spostamento e compiere le azioni appropriate necessarie per evitare contrattempi;
- Sollevarlo completamente o in parte, in quanto potrebbe essere necessario, in base alle necessità dell'utente*.

*A meno che non venga accompagnato da una persona sufficientemente competente e in grado di svolgere l'attività.

Conformità del prodotto:

Sicurezza:	EN12184
Compatibilità elettromagnetica:	ISO7176-21
Gestione dei rischi:	ISO14971
Dispositivi medici europei:	Direttiva CEE 2017/745
Classe di prodotto:	1

Spedizione e consegna:

Controlla il tuo ordine di vendita o la tua fattura e verifica che la consegna sia completa, ricordando che alcuni componenti potrebbero essere all'interno di confezioni separate. Se non ricevi una consegna completa, contattaci immediatamente. In caso di danno in fase di trasporto, della confezione oppure del contenuto, contatta il responsabile della società di trasporti.

Panoramica del prodotto

eFOLDi Compass è uno scooter elettrico pieghevole progettato per l'uso sia in ambienti interni che esterni, pensato per offrire mobilità a persone con disabilità o con capacità motorie ridotte, consentendo loro di spostarsi comodamente in posizione seduta. Si distingue come uno degli scooter per la mobilità più leggeri, compatti e pieghevoli al mondo.



Chiuso



Aperto

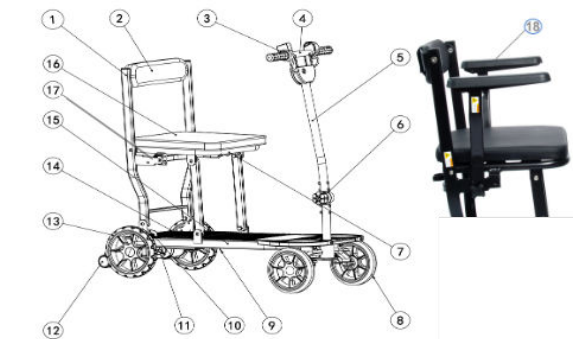
Scopo del dispositivo:

Fornire un supporto alla mobilità in caso di compromissione totale o parziale della deambulazione, dovuta a danni strutturali e/o funzionali agli arti inferiori (inclusi amputazioni, conseguenze di lesioni o disturbi muscolo-scheletrici e neuro-muscolo-scheletrici). Garantire l'utilizzo anche a persone con forza e funzionalità della presa di braccia e mani significativamente ridotte.

Essere utilizzato da persone con adeguata capacità di orientamento e coordinamento.

Consentire spostamenti sia in ambienti interni che esterni, ad esempio nel quartiere o per lo svolgimento delle attività quotidiane.

Componenti



1	Telaio dello schienale
2	Imbottitura dello schienale
3	Acceleratore a pollice
4	Manubrio
5	Piantone dello sterzo
6	Pomello di bloccaggio del piantone dello sterzo
7	Telaio del sedile principale
8	Ruota anteriore 7"
9	Unità di controllo
10	Freno elettromagnetico
11	Motore
12	Ruota antiribaltamento 2"
13	Ruota posteriore 8"
14	Batteria
15	Telaio principale
16	Cuscino del sedile
17	Perno di trazione *
18	Braccioli**

NOTA:

*Il perno di trazione può essere fissato sull'altro lato del telaio. Le immagini mostrate sopra sono solo a scopo illustrativo.

** I braccioli sono degli accessori e sono disponibili per l'acquisto separato.

Sicurezza

Non utilizzare lo scooter per la prima volta senza aver letto attentamente e compreso completamente questo manuale utente.



Istruzioni di sicurezza

- Non utilizzare mai lo scooter sotto l'effetto dl'alcool;
- Non utilizzare mai telefoni cellulari o trasmettitori radio come walkie-talkie durante la guida dello scooter;
- Assicurarsi che non vi siano ostacoli dietro di sé durante la retromarcia;
- Non tentare di superare cordoli con un'altezza superiore ai 4 cm, come indicato nelle specifiche.;
- Non guidare su superfici ruvide, con ciottoli, fango o ghaia. Il tuo eFOLDi è progettato solo per marciapiedi lisci e compatti e aree pedonali;
- Non allontanare mani e gambe dallo scooter durante la guida;
- Non utilizzare lo scooter sulla neve, per ridurre il rischio di incidenti;
- Non lasciare che i bambini giochino vicino allo scooter mentre le batterie sono in carica, se non sotto attenta sorveglianza.;
- Non guidare il tuo scooter nel traffico;
- Non guidare né sedersi sullo scooter quando è in modalità di sblocco delle ruote;
- Non effettuare curve strette o frenate improvvise durante la guida dello scooter;
- Non tentare mai di utilizzare lo scooter oltre i limiti descritti in questo manuale;
- Spegnere sempre lo scooter e scollegare il caricabatterie prima di effettuare qualsiasi intervento o utilizzare strumenti sullo scooter.



Attenzione

- È responsabilità dell'utente leggere il manuale e la documentazione fornita prima di utilizzare il eFOLDi e di seguire tutte le raccomandazioni contenute all'interno, per conformarsi pienamente a tutte leggi locali dei loro paesi e località e di utilizzare togliere l'eFOLDi con la dovuta diligenza e riguardo agli altri utenti della strada e ai pedoni;

- Non utilizzare lo scooter su strada. Rispettare tutte le regole del traffico pedonale locale e utilizzare il marciapiede. Tieni presente che potrebbe essere difficile per il traffico vederti quando sei seduto sul scooter. Aspetta che il tuo percorso sia sgombro dal traffico, quindi procedi con estrema cautela;
- Togliere l'eFOLDi è semplice da usare, ma il suo meccanismo di piegatura può causare lesioni gravi se utilizzato in modo inappropriato e maneggiato senza la dovuta cura e diligenza. Per evitare qualsiasi rischio di lesioni assicurarsi che mani, dita, gioielli, indumenti e altri oggetti non possano interferire con il meccanismo pieghevole o le parti mobili dello scooter e studia attentamente il manuale prima di iniziare ad utilizzarlo.
- Si consiglia all'utente di familiarizzare con la procedura di piegatura e apertura prima di avventurarsi fuori. L'utente dovrebbe anche assicurarsi di familiarizzare con i comandi e la guida dello scooter in una zona sicura, lontana da ostacoli e altro pedoni o utenti della strada;
- Si raccomanda agli utenti di eFOLDi di indossare un abbigliamento adeguato durante l'utilizzo dello scooter, compresi un casco omologato, scarpe o stivali robusti, appropriati guanti e indumenti protettivi ad alta visibilità come precauzione di sicurezza;
- Caricare completamente la(e) batteria(e) prima del primo utilizzo e seguire le linee guida presenti in questo manuale e sull'etichetta posta sulla base della batteria per prolungare la durata della batteria;
- Il tuo eFOLDi Compass deve essere appoggiato esclusivamente sulle ruote posteriori principali e sulle rotelle (trolley) quando si trova su una superficie piana e stabile;
- Per evitare lesioni a se stessi o ad altri, assicurarsi sempre che l'alimentazione sia spenta durante la salita e la discesa dallo scooter;
- Verificare sempre che le ruote motrici siano innestate (modalità guida) prima di mettersi alla guida. Non spegnere l'alimentazione quando lo scooter è ancora in movimento. Ciò porterà lo scooter a un arresto estremamente brusco.
- Non utilizzare questo prodotto o qualsiasi apparecchiatura opzionale disponibile senza aver prima letto e compreso completamente queste istruzioni. Se non si è in grado di comprendere le avvertenze, le precauzioni o le istruzioni, contattare il rivenditore prima di tentare di utilizzare questa apparecchiatura, altrimenti potrebbero verificarsi lesioni o danni;
- Ci sono determinate situazioni, comprese alcune condizioni mediche, in cui l'utente dello scooter dovrà esercitarsi a utilizzare lo scooter in presenza di un addetto qualificato. Un assistente qualificato può essere definito come un familiare o un professionista dell'assistenza particolarmente formato nell'assistere un utente di scooter nelle varie attività della vita quotidiana;
- Si prega di non sedersi sullo scooter mentre si trova su un veicolo in movimento come un'auto, un autobus o un treno;
- Tenere le mani lontane dalle ruote (pneumatici) durante la guida dello scooter.

- Tenere presente che gli indumenti larghi possono rimanere impigliati nelle ruote motrici;
- **Non affrontare una pendenza troppo elevata. Procedi sempre in linea retta durante la salita, poiché questo riduce notevolmente il rischio di ribaltamento o caduta. Non superare mai una pendenza superiore a 6°;**
 - **Riduci sempre la velocità e mantieni un baricentro stabile nelle curve strette. Non curvare bruscamente quando si guida lo scooter a velocità più elevate;**
 - **Spegnere sempre lo scooter e scollegare il caricabatterie prima di effettuare qualsiasi intervento o utilizzare strumenti sullo scooter;**
 - **Non guidare o sedersi sullo scooter in modalità di sblocco ruote;**
 - **Il funzionamento sotto pioggia, neve, sale, nebbia e su superfici ghiacciate o scivolose può avere effetti negativi sull'impianto elettrico;**
 - **Attenzione, il motore potrebbe essere caldo dopo l'uso. Non toccare o accedere direttamente al motore finché non si è raffreddato;**
 - **Non sedersi mai sullo scooter quando viene utilizzato insieme a qualsiasi tipo di sollevatore o montacarichi. Lo scooter non è stato progettato pensando a tale utilizzo e qualsiasi danno o lesione derivante da tale utilizzo non è responsabilità di SunTech UK Ltd;**
 - **Assicurati sempre che lo scooter sia completamente aperto prima di sederti. Non ripiegare lo scooter finché non sei completamente sceso e lo schienale del sedile non è stato abbassato;**
 - **Lo spazio di arresto sui pendii può essere notevolmente maggiore che su un terreno pianeggiante;**
 - **Le temperature superficiali dello scooter possono aumentare se esposte a fonti esterne di calore (es. luce solare);**
 - **Lo scooter eFOLDi NON è un giocattolo e non è consigliato a persone di età inferiore ai 14 anni. Non consentire ai bambini di giocare con o sullo scooter monopattino. Il meccanismo interno di piegatura può causare lesioni alle mani;**
 - **Consultare il proprio medico se si stanno assumendo farmaci prescritti o se si hanno limitazioni fisiche. Alcuni farmaci e limitazioni possono compromettere la capacità di utilizzare gli scooter in modo sicuro. Consultare il proprio medico se si stanno assumendo farmaci che potrebbero influire sulla capacità di utilizzare lo scooter in sicurezza;**
 - **Quando viaggi a una velocità superiore all'andatura lenta, assicurati di rallentare prima di effettuare una svolta;**
 - **Qualsiasi veicolo può rappresentare un pericolo sia per chi lo guida sia per gli altri utenti della strada e per i pedoni.**
 - **NON mettere per nessun motivo le mani nel telaio principale dello scooter, soprattutto nell'ultima fase del processo di piegatura. Questo è perché le mani e le dita possono rimanere intrappolate nelle leve e nei perni principali e possono verificarsi gravi lesioni;**

- **NON** trasportare passeggeri sullo scooter eFOLDi. Il trasporto di passeggeri cancellare può influenzare il centro di gravità, con conseguente ribaltamento o caduta.



Modifica

Il tuo scooter è stato progettato per essere il più pratico possibile. Tuttavia, in nessun caso è consentito modificare, aggiungere, rimuovere o disabilitare qualsiasi parte o funzione dello scooter. Potrebbero verificarsi lesioni personali e danni allo scooter.

- Non modificare in alcun modo il tuo scooter senza previa autorizzazione da parte di eFOLDi;
- Non utilizzare accessori se non sono stati testati o approvati per i prodotti eFOLDi;
- Scopri le sensazioni del tuo scooter eFOLDi e le sue capacità. Si consiglia vivamente di eseguire un controllo di sicurezza prima di ogni utilizzo per assicurarsi che il proprio eFOLDi funziona in modo fluido e sicuro.



Limitazione di peso

- Non superare la capacità di carico indicata nella sezione Specifiche. Il superamento della capacità di peso annulla la garanzia. eFOLDi non sarà ritenuta responsabile per lesioni o danni all'utilizzatore derivanti dal mancato rispetto dei limiti di peso;
- Non trasportare passeggeri sullo scooter. Il trasporto di passeggeri sullo scooter può influenzare il baricentro, provocando un ribaltamento o una caduta.



Condizioni ambientali:

- Temperatura di funzionamento: da -25°C a 30°C
Umidità relativa di funzionamento: $60\% \pm 20\%$
Temperatura di stoccaggio: da -25°C a 50°C
Umidità relativa di stoccaggio: $60\% \pm 20\%$
- Alcune parti dello scooter sono sensibili alle variazioni di temperatura. Il controller può funzionare solo a temperature comprese tra -25°C e 50°C .



Controllo di sicurezza

- Verificare il corretto gonfiaggio dei pneumatici. Mantenere ma non superare la pressione nominale dei pneumatici consigliata dal produttore indicata sui pneumatici;
- Controllare tutti i collegamenti elettrici. Assicurati che siano sicuri e non corrosi;
- Controllare e testare l'impianto frenante;
- Controllare frequentemente la presenza di elementi di fissaggio allentati, elementi di fissaggio e altri componenti.

Dichiarazione di compatibilità elettromagnetica

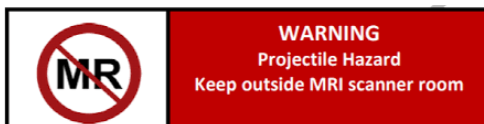
L'interferenza delle fonti di onde radio come le stazioni radio, le stazioni televisive, le ricetrasmittenti e i telefoni cellulari possono causare cancellare lo sgancio dei freni, il movimento autonomo o la sterzata in direzioni impreviste. C'è anche il rischio di danno permanente al sistema di controllo dello scooter.

L'intensità dell'energia elettromagnetica di interferenza può essere misurata in volt per metro (V/m). Ogni scooter può resistere a un'interferenza elettromagnetica fino a una determinata intensità. Si parla di livello di immunità dalle interferenze elettromagnetiche. Più elevato è il livello di immunità, maggiore è la protezione dalle interferenze elettromagnetiche. Al momento, lo scooter eFOLDi ha un livello di immunità di almeno 20 V/m, che offre un'utile protezione dalle comuni fonti di interferenza elettromagnetica.

Le fonti di interferenza elettromagnetica radiante possono essere suddivise in tre categorie generali: 1) Ricetrasmittitori portatili palmari. (di solito con antenna montata sul dispositivo) 2) Ricetrasmittitori mobili a media portata, come quelli utilizzati nei veicoli della polizia e dei vigili del fuoco, nelle ambulanze e nei taxi. (di solito con antenna montata sul veicolo) 3) Trasmittitori e ricetrasmittitori a lunga portata, come i trasmettitori commerciali (torri con antenne da trasmissione radio e TV) e radio amatoriali.

Altri tipi di dispositivi palmari, come telefoni cordless, computer portatili, radio AM/FM, impianti TV e piccoli elettrodomestici come rasoi elettrici e asciugacapelli non generano di solito problemi di interferenza elettromagnetica.

Dichiarazione MR Safefy



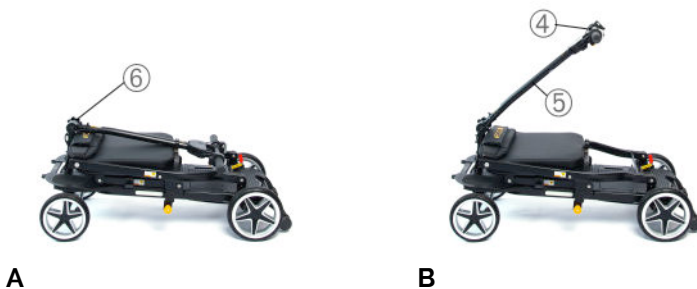
"Lo scooter eFOLDi Compass è MR Unsafe. Il dispositivo presenta un rischio di proiettili."

Apertura e chiusura

Apertura/Chiusura: passaggio alla modalità scooter



Si consiglia di leggere attentamente le istruzioni e osservare le immagini illustrative per familiarizzare con le procedure di piegatura. Azionare sempre una sola parte mobile alla volta.



A Posizionare lo scooter eFOLDi in orizzontale e rilasciare la manopola di bloccaggio dello sterzo (6).

B Sollevare il manubrio (4) e regolare il piantone dello sterzo (5) in posizione verticale. Assicurarsi che la manopola di bloccaggio dello sterzo (6) sia serrata e fissata.



C



D

C Afferra il telaio dello schienale (1) e tiralo all'indietro fino a quando non è completamente esteso.

D Controllare il perno di trazione (17) per assicurarsi che il perno sia correttamente inserito e bloccato con il telaio.



NON mettere mai le mani nel telaio principale dello scooter durante qualsiasi fase del processo di piegatura. Questo perché le mani e le dita possono rimanere intrappolate nelle leve e nei perni principali e possono essere causate gravi lesioni.

Passaggi di piegatura: modalità compatta per il trasporto o lo stoccaggio



A Estrarre il perno di trazione (17) e piegare il telaio dello schienale (1) verso il piantone dello sterzo.

B Spingere lo schienale fino in fondo.



C Allentare la manopola di bloccaggio dello sterzo (6) ruotandola in senso antiorario. Spingere il manubrio verso il basso fino a inserirlo nella fessura di bloccaggio fissa, quindi stringi nuovamente la manopola per bloccarlo e impedirne il movimento..



NON mettere mai le mani nel telaio principale dello scooter durante qualsiasi fase del processo di piegatura. Le mani e le dita potrebbero rimanere intrappolate nelle leve o nei perni principali, causando gravi lesioni.

Guidare il tuo scooter



Controllo di sicurezza prima dell'uso

Quando guidi il tuo eFOLDi, scegli un percorso con buone condizioni stradali. Togliere l'eFOLDi è progettato per guidare su superfici lisce e uniformi. Strade o sentieri asfaltati in modo irregolare, buche e altri pericoli ridurranno la vita di qualsiasi scooter e la tua sicurezza.

Non guidare su strade ripide o su strade eccessivamente arcuate. La carica rimanente della batteria, immediatamente prima di affrontare una salita, è un fattore cruciale per la capacità dello scooter di superare la pendenza. Qualsiasi variazione rispetto a una superficie piana non deve superare una pendenza di 1:10 (6°). Per qualsiasi salita ci sono molti fattori che devono essere considerati questi sono: la pressione e le condizioni dei pneumatici, le condizioni della superficie (se bagnate, ghiacciate o scivolose, e questo include la copertura delle foglie e/o altri detriti, consigliamo di non guidare il pendio), la carica della batteria e il peso dell'utente, tutti questi influenzeranno le prestazioni.

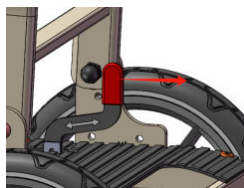


Leva di bloccaggio del freno:

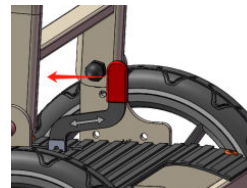
Modalità di guida: deve essere nella posizione anteriore, bloccata per agganciare il motore (immagine – sotto a sinistra).

Modalità di sblocco ruota libera/motore: spostare la leva indietro per disinserire il bloccaggio del freno. (immagine – in basso a destra). Questo disabiliterà il freno e attiverà la modalità di bypass della ruota libera/motore, ma sentirai ancora una certa resistenza. Se l'eFOLDi è acceso ci sarà un suono di avvertimento continuo dal cicalino.

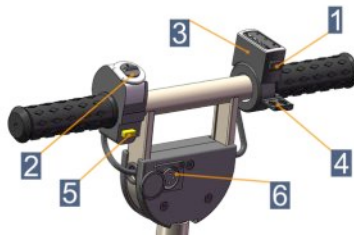
NON disinserire la leva del freno mentre ti trovi su una salita o su un terreno in pendenza: in questa condizione non avrai alcun sistema di frenata disponibile.



Guidare



Ruota libera



1	Interruttore di alimentazione
2	Azionamento (D) e interruttore di retromarcia (R)
3	Indicatore di livello della batteria
4	Acceleratore/leva del freno graduale
5	Clacson
6	Porta di ricarica cancellare

Controllo bar

- Interruttore di alimentazione (1) funziona premendo il pulsante sotto l'indicatore del livello della batteria e l'indicatore della batteria si illuminerà.
- Azionamento (D) e interruttore di retromarcia (R) (2) funziona spingendo il pulsante in avanti nella posizione D per guidare, posizione R per invertire. **Cambiare tra D e R funziona solo quando lo scooter è fermo.**
- Indicatore batteria (3) mostra la quantità di carica della batteria rimasta per l'utilizzo. Quando la batteria è completamente carica, tutte e tre le luci si illumineranno. Quando viene visualizzata una singola luce rossa, la batteria dovrà presto essere ricaricata.
- Acceleratore/leva del freno graduale (4) viene premuto il veicolo guiderà, raggiungendo una velocità massima di 4 mph/6 km/h. Il sistema frenante funzionerà gradualmente, non appena la leva verrà rilasciata.
- Il clacson (5) funziona premendo il pulsante giallo sotto l'unità e il pulsante di retromarcia.
- Porta di ricarica cancellare (6) funziona inserendo il caricabatterie per avviare la ricarica della batteria.

Azionare lo scooter:

- Per avviare - Premere l'interruttore di alimentazione (1) per accendere lo scooter.
- Scegli una marcia - Scegli la marcia giusta premendo il pulsante Drive/Reverse (2) verso l'alto o verso il basso per guidare o invertire.
- Per guidare/inversione indietro - Premi la leva dell'acceleratore (4) per guidare o invertire.

Assicurati di non mettere troppa forza sul piantone dello sterzo e sul manubrio, il che potrebbe causare la piegatura e la perdita dell'efficienza dello sterzo.

- Per fermarsi - Rilasciare la leva dell'acceleratore (4) per fermare lo scooter.

Si prega di lasciare almeno 1,5 metri tra lo scooter e gli ostacoli su un terreno pianeggiante. La distanza di arresto sui pendii può essere significativamente maggiore che su un terreno pianeggiante.

Svoltare/Curvare:

Quando si viaggia a velocità superiori a un ritmo di camminata lento, assicurarsi di rallentare prima di girare.

Lo scooter è dotato di un controller per regolare la velocità di rotazione dello scooter. Quando lo scooter gira di più di 13-15 gradi a sinistra o a destra, il dispositivo di controllo della velocità di rotazione entra in gioco per ridurre la velocità dello scooter. Tuttavia, non dovresti fare affidamento solo sul controller, ma prestare la dovuta cautela e rallentare quando giri.

Trasporto dello scooter

Per trasportare lo scooter in sicurezza, assicurarsi innanzitutto che sia spento. Piegarlo lo scooter seguendo le istruzioni del produttore, fissando eventuali parti mobili. Sollevarlo utilizzando le maniglie o le sezioni del telaio previste a tale scopo, evitando i componenti delicati. Posizionarlo nel veicolo con la batteria adeguatamente fissata. Se necessario, utilizzare delle cinghie per impedirne lo spostamento durante il trasporto.

Avvertenza:

Il prodotto non è destinato all'uso come sedile in un veicolo a motore, compresi i mezzi di trasporto pubblico. Dovrai sederti sul tuo mezzo di trasporto.



Batteria e caricamento



La batteria del prodotto eFOLDi Lite è stata progettata e realizzata specificamente per il modello Lite. Questa batteria non deve essere utilizzata per nessuno scopo diverso da ciò che è indicato in questo manuale. Qualsiasi utilizzo inappropriato o smontaggio di questa batteria potrebbe danneggiarla fisicamente e/o elettricamente, internamente e/o esternamente, facendo perdere la copertura della garanzia.

La batteria contiene componenti non sostituibili o utilizzabili da parte dell'utilizzatore.

La batteria del prodotto eFOLDi Lite è un pacco batterie composto da un determinato numero di celle a ioni di litio; in questo manuale è utilizzato il termine "batteria" per semplicità. Questa batteria ha caratteristiche e requisiti di caricamento diversi rispetto alle normali batterie al piombo (gel o acido). Non utilizzare mai un caricatore per batterie al piombo.



Per garantire un lungo ciclo di vita della batteria, segui queste regole di sicurezza in ogni momento:

- La postazione di connessione deve essere maneggiata con cura per evitare che subisca danni.
- Caricare la batteria solo con il caricatore approvato.
- Non utilizzare mai un caricatore per batterie al piombo per caricare la batteria eFOLDi.
- Non posizionare mai la batteria vicino o a contatto con fonti di calore.
- Verifica che parti in metallo non vengano mai a contatto (causando cortocircuiti) con batteria, terminali di carica, connettori, spinotti o qualsiasi altro elemento conduttore.
- Evita gli impatti e le vibrazioni eccessive della batteria.
- Non tentare di smontare, esaminare o deformare la batteria o il suo involucro.
- Non immergere la batteria in nessun liquido (inclusa acqua).
- Tieni la batteria fuori dalla portata dei bambini.

- Non utilizzare caricatori modificati o danneggiati.
- Non lasciare la batteria in carica per più di 24 ore.
- Conserva la batteria in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato.
- Smaltisci la batteria nei modi previsti dalle leggi e dalle normative locali.
- Se la batteria non viene utilizzata spesso, caricala ogni 2-3 mesi.
- Non conservare mai la batteria con un livello di carica estremamente basso.

Indicatore del livello della batteria:

L'indicatore del livello della batteria è posizionato sul manubrio e indica la quantità di carica rimasta.

Significato delle indicazioni delle luci:

- **Verde, arancione e rosso:** batteria completamente carica.
- **Arancione e rosso:** batteria mediamente carica.
- **Rosso:** la batteria necessiterà presto di carica.

Montaggio della batteria nell'eFOLDi:

La batteria è posizionata sul retro del poggiatesta dello scooter eFOLDi. Per rimuovere e caricare la batteria devi sollevare il blocco di rilascio e verrà immediatamente disinnestato. Ripeti il processo al contrario assicurandoti che la batteria faccia uno scatto e si blocchi in posizione. Per una rimozione efficiente della batteria, assicurati che l'alimentazione principale sia spenta.



Caricabatteria e caricamento

Precauzioni d'uso e di movimentazione del caricatore

Utilizzare solo il caricatore originale fornito insieme al tuo nuovo eFOLDi o il caricatore fornito in sostituzione da SunTech UK Ltd per utilizzo specifico con eFOLDi. L'utilizzo di un caricatore non approvato farà decadere ogni garanzia e potrebbe causare seri danni alla batteria e/o al tuo eFOLDi. Il caricatore non deve essere utilizzato con o per altri dispositivi, per evitare danni al caricatore e/o agli altri dispositivi, che non sarebbero più coperti da garanzia.

Si raccomanda caldamente di verificare che il caricatore sia posizionato su una superficie resistente al calore e che non siano presenti elementi in grado di generare fiamme (per esempio tappeti, pavimenti in legno, tavoli in legno, laminato o plastica e così via); sia il caricatore che la batteria si riscalderanno durante il normale ciclo di carica.

Non lasciare la batteria in carica per più di 24 ore, per evitare di ridurne il ciclo di vita e le prestazioni.

Per venire incontro alle esigenze dei viaggiatori internazionali, il caricatore eFOLDi approvato può essere utilizzato con qualsiasi tensione di alimentazione tra 100 e 240 Volt e l'appropriato adattatore di viaggio. Una tensione di alimentazione inferiore può causare tempi di sostituzione più lunghi.

Ricarica della batteria

La batteria si carica in due modi tramite il caricabatteria:

1. Caricare tramite la porta di ricarica della barra o
2. Dopo aver rimosso facilmente la batteria, è possibile ricaricarla collegandola alla presa.



Utilizzo del caricabatterie

Interrompere immediatamente l'utilizzo di un carica-batterie danneggiato se il caricabatterie presenta i seguenti segni:

1. Fili sfilacciati/esposti
2. Segni di bruciatura, plastica fusa o odori insoliti
3. Carica intermittente o surriscaldamento
4. Involucro rotto o connettori allentati

Continuare a utilizzare un caricabatterie difettoso o danneggiato può comportare gravi rischi, tra cui:

1. Incendio o esplosione:
2. Scossa elettrica:
3. Danni alla batteria.
4. Danni al dispositivo.

Controlli e manutenzione



Controlli di sicurezza prima di utilizzare il tuo eFOLDi.

- Controlla il corretto gonfiaggio dei pneumatici e mantieni senza superare la valutazione della pressione dell'aria P.S.I./BAR/kPa indicata se il tuo scooter ha pneumatici.
- Controlla e prova i freni e assicurati che tutte le parti dei freni funzionino correttamente.
- Controlla le condizioni di fissaggio di tutti i dadi, i bulloni e le viti per assicurarti che tutte le parti siano fissate correttamente e non mancanti o allentate.
- Controlla tutti i collegamenti elettrici. Assicurati che siano stretti e non corrosi.
- Controlla che la batteria sia sufficientemente carica.
- Fai revisionare regolarmente il tuo eFOLDi ogni anno.

Pulizia e manutenzione:

La pulizia periodica del tuo eFOLDi aiuterà a mantenere il suo aspetto e prolungherà la vita dello scooter e migliorerà il valore di rivendita. Le parti metalliche e di plastica possono essere pulite con un panno umido usando un detergente delicato. Usa un panno morbido privo di retina per lucidare.

Durata prevista:

Il prodotto ha una durata prevista da 5 a 7 anni in condizioni di utilizzo normali. La durata effettiva può variare a seconda di fattori come la frequenza di utilizzo, la manutenzione e le condizioni ambientali.

Cautela:

L'olio e altri lubrificanti NON devono essere utilizzati sui pneumatici.

Ricondizionamento



- **Ricondizionamento per il riutilizzo**

Il prodotto è idoneo al ricondizionamento e al riutilizzo.

Azioni da eseguire:

Pulizia e disinfezione. Consultare la sezione "Controlli e manutenzione".

Ispezione secondo il piano di assistenza.

Prima del riutilizzo, consultare un rivenditore autorizzato per l'ispezione, l'assistenza e la manutenzione, oppure contattare il servizio clienti eFOLDi se acquistato direttamente da noi.

Sorveglianza post-commercializzazione

Nell'ambito del nostro impegno per la sicurezza e la conformità dei prodotti, effettuiamo un monitoraggio post-vendita (PMS) per monitorare le prestazioni e l'affidabilità di questo scooter elettrico dopo la vendita.

Segnalazione di problemi e problemi di sicurezza:

In caso di problemi relativi a prestazioni, durata, durata della batteria o sicurezza, contattateci immediatamente:

Numero verde di assistenza clienti:

+44 (0) 20 3143 5168

E-mail:

services@efoldi.com

Sito web:

www.efoldi.com

Indirizzo:

**25 Ormside Way,
Redhill, Surrey, RH1 2LW**

Specifiche tecniche/Dichiarazione EMC



Materiale del telaio:	lega di magnesio
Dimensioni:	
Dimensioni della confezione (L/W/H):	96x48x43cm (38x19x17")
Dimensioni piegate (L/W/H):	92x43x40cm (36x17x16")
Dimensioni non piegate (L/W/H):	92x43x96cm (36x17x38")
Altezza/angolo del sedile:	56cm") (22/3 gradi
Larghezza/profondità del sedile:	36cm (14/36cm (14")
Altezza/angolo del poggiatesta:	27cm") (11/6 gradi
Altezza del poggiatesta:	20cm (8")
Dimensioni della ruota anteriore:	18cm (7")
Dimensioni della ruota posteriore:	20cm (8")
Altezza da terra:	4cm (1.5")
Peso:	
Peso con batteria:	13 kg (29 libbre)
Peso senza batteria: e 11 kg (25 libbre)	
Prestazioni:	
Luogo di utilizzo:	Pavimentazione e al chiuso
Velocità:	4mph (6 km/h)
Capacità massima di trasporto:	120kg (265lbs/19st)
Inclinazione massima:	1:10 Gradiente (6 gradi)
Raggio di sterzata	135 cm (53")
Altezza massima del marciapiede:	3 cm (1.2")
Capacità dei componenti:	
Motore:	120W, 24VDC motore
Batteria:	24VDC, 10Ah Lithium Ion , 240Wh
Caricabatterie:	Input 100-240VAC, 50/60Hz, output 29.4V 2A
Capacità completa della gamma di carica:	10 miglia (16km)
Freno:	Elettromagnetico
Interruttore principale:	Pulsante
Luci:	No
Numero di ruote:	4

Avviso - Compass

Avviso di esclusione di responsabilità legale:

Tutti i prodotti, le specifiche e i dati del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso per migliorare l'affidabilità, la funzione o il design o altro. Le specifiche possono variare a causa delle tolleranze di produzione.

Guida alla compatibilità elettromagnetica e dichiarazione del produttore

Di seguito sono indicate le informazioni sui cavi riferimento EMC.

Cavo	Lunghezza massima dei cavi, schermati/non schermati		Numero	Classificazione dei cavi
Linea di alimentazione in corrente alternata	1,5 m	Non schermato	1 set	Alimentazione in corrente alternata
Linea di alimentazione in corrente alternata	1,5 m	Non schermato	1 set	Alimentazione in corrente continua

Informazioni importanti sulla compatibilità elettromagnetica (Electro Magnetic Compatibility, EMC)

Queste apparecchiature elettriche mediche richiedono precauzioni speciali relative alla compatibilità elettromagnetica e messe in servizio in funzione delle informazioni EMC fornite nel manuale per gli utenti; le apparecchiature sono conformi alla norma IEC 60601-1-2:2014 per l'immunità e le emissioni. Nonostante ciò, devono essere osservate precauzioni speciali:

L'utilizzo delle apparecchiature con le seguenti PRESTAZIONI ESSENZIALI è previsto per gli ambienti sanitari domestici

PRESTAZIONI ESSENZIALI:

La velocità media della ruota dello scooter non può cambiare più del $\pm 20\%$

ATTENZIONE: Deve essere evitato l'utilizzo di queste apparecchiature nelle vicinanze di o in sovrapposizione ad altre apparecchiature per evitare un funzionamento improprio. Se tale uso è necessario, devono essere tenute in osservazione queste e le altre apparecchiature per verificare che funzionino normalmente.

L'utilizzo di accessori e di cavi diversi da quelli specificati o forniti dal produttore di queste apparecchiature potrebbe causare un aumento delle emissioni elettromagnetiche o una diminuzione dell'immunità elettromagnetica, portando a un funzionamento non corretto.

ATTENZIONE: Le apparecchiature di comunicazione RF portatili (comprese le periferiche come i cavi dell'antenna e le antenne esterne) non devono essere utilizzate a una distanza inferiore a 30 cm (12 pollici) da qualsiasi parte di questo prodotto, inclusi i cavi specificati dal produttore. In caso contrario, potrebbe verificarsi un degrado delle prestazioni di questa apparecchiatura.

ATTENZIONE: Se nelle vicinanze (per esempio a meno di 1,5 km di distanza) vengono utilizzate antenne AM, FM o di trasmissione televisiva, prima di utilizzare queste apparecchiature, è necessario verificare che funzionino correttamente per garantire che le apparecchiature rimangano protette da disturbi elettromagnetici durante l'intero ciclo di vita previsto.

Test	Tensione di ingresso	Frequenza di alimentazione	Osservazioni
PERTURBAZIONI trasmesse (EMISSIONI trasmesse) CISPR 11	CA 100 V CA 240 V	60 Hz 50 Hz	Caricatore
Perturbazioni della radiazione elettromagnetica (EMISSIONI irradiate) CISPR 11	CA 100 V CA 240 V CC 24 V	60 Hz 50 Hz	Caricabatteria
EMISSIONI armoniche di corrente IEC 61000-3-2	CA 230 V	50 Hz	Caricatore
EMISSIONI per variazioni di tensione, fluttuazioni di tensione e sfarfallio IEC 61000-3-3	CA 230 V	50 Hz	Caricatore
IMMUNITÀ DI SCARICA ELETTROSTATICA IEC 61000-4-2	CA 230 V CC 24 V	50 Hz	Caricabatteria
IMMUNITÀ del campo elettromagnetico RF irradiato IEC 61000-4-3	CA 230 V CC 24 V	50 Hz	Caricabatteria
IMMUNITÀ ai campi di prossimità da apparecchiature RF di comunicazione wireless IEC 61000-4-3 (metodo provvisorio)	CA 230 V CC 24 V	50 Hz	Caricabatteria
IMMUNITÀ a burst/transitori elettrici veloci: corrente alternata IEC 61000-4-4	CA 230 V	50 Hz	Caricatore
IMMUNITÀ a burst/transitori elettrici veloci – PORTE I/O SIP/SOPIEC 61000-4-4	N/D	N/D	N/D
IMMUNITÀ di scarica IEC 61000-4-5	CA 230 V	50 Hz	Caricatore

IMMUNITÀ alle PERTURBAZIONI condotte indotte dai campi RF (RF IMMUNITÀ ALLE PERTURBAZIONI dei campi RF condotti) –corrente alternata IEC 61000-4-6	CA 230 V	50 Hz	Caricatore
IMMUNITÀ alle PERTURBAZIONI condotte indotte dai campi RF (IMMUNITÀ ALLE PERTURBAZIONI) – PORTE SIP/SOP IEC 61000-4-6	CA 230 V	50 Hz	Caricatore
IMMUNITÀ al campo magnetico della frequenza di alimentazione IEC 61000-4-8	CA 230 V CC 24 V	50/60 Hz	Caricabatteria
IMMUNITÀ alle cadute di tensione IEC 61000-4-11	CA 100 V CA 240 V	50 Hz 50 Hz	Caricatore
IMMUNITÀ alle brevi interruzioni di tensione e alle variazioni di tensione IEC 61000-4-11	CA 100 V CA 240 V	50 Hz 50 Hz	Caricatore

Tabella 3: Tensioni e frequenze dell'alimentazione di ingresso durante i test

Tabella di conformità EMI (Tabella 4)

Fenomeno	Conformità	Ambiente elettromagnetico
Emissioni RF	CISPR 11 Gruppo 1, Classe B	Ambiente sanitario domestico
Distorsione armonica	IEC 61000-3-2 Classe A	Ambiente sanitario domestico
Fluttuazioni di tensione e sfarfallio	Conformità IEC 61000-3-3	Ambiente sanitario domestico

Tabella 4: Emissione

Tabella di conformità EMS (Tabella 5-8):

Fenomeno	Norma EMC di base	Livelli di test di immunità
		Ambiente sanitario domestico
Scarica elettrostatica	IEC 61000-4-2	± 2 kV, ± 4 kV, ± 6 kV, ± 8 kV contatto ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV aria
Campi EM RF irradiato	IEC 61000-4-3	20 V/m 26 MHz - 2,7 GHz 80% AM a 1 kHz
Campi di prossimità da apparecchiature di comunicazione wireless RF	IEC 61000-4-3	Consultare la tabella 3
Campi magnetici di frequenza dell'alimentazione	IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz o 60 Hz

Tabella 5: Porta del contenitore

Frequenza di test (MHz)	Banda (MHz)	Livelli di test di immunità
		Ambiente sanitario domestico
385	380-390	Modulazione d'impulso 18 Hz, 27 V/m
450	430-470	Modulazione d'impulso 18 Hz, 28 V/m
710	704-787	Modulazione d'impulso 217 Hz, 9 V/m
745		
780		
810	800-960	Modulazione d'impulso 18 Hz, 28 V/m
870		
930		
1720	1700-1990	Modulazione d'impulso 217 Hz, 28 V/m
1845		
1970		
2450	2400-2570	Modulazione d'impulso 217 Hz, 28 V/m
5240	5100-5800	Modulazione d'impulso 217 Hz, 9 V/m
5500		
5780		

Tabella 6: Campi di prossimità da apparecchiature di comunicazione wireless RF

Fenomeno	Norma EMC di base	Livelli di test di immunità
		Ambiente sanitario domestico
Burst/transitori elettrici veloci	IEC 61000 4-4	±2 kV Frequenza di ripetizione 100 kHz
Picchi linea-linea	IEC 61000 4-5	±0,5 kV, ±1 kV
Perturbazioni condotte indotte da campi RF	IEC 61000 4-6	3 V, 0,15 MHz - 80 MHz 6 V in bande ISM e da radioamatori tra 0,15 MHz e 80 MHz 80% AM a 1 kHz
Cadute di tensione	IEC 610004-11	0% U _T ; 0,5 cicli A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° e 315°
		0% U _T ; 1 ciclo e 70% U _T ; 25/30 cicli Fase singola: a 0°
Interruzioni di tensione	IEC 610004-11	0% U _T ; 250/300 cicli

Tabella 7: Porta di alimentazione a corrente alternata

Fenomeno	Norma EMC di base	Livelli di test di immunità
		Ambiente sanitario domestico
Perturbazioni condotte indotte da campi RF	IEC 61000-4-6	3 V, 0,15 MHz - 80 MHz 6 V in bande ISM e da radioamatori tra 0,15 MHz e 80 MHz 80% AM a 1kHz

Tabella 8: Porta di ingresso/uscita del segnale

Appendice



SunTech UK Ltd

25 Ormside Way, Holmethrope Industrial Estate, Redhill, Surrey, RH1 2LW

TEL: +44 (0) 2031435168



MedPath GmbH



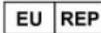







Mies-van-der-Rohe-Strasse 8, 80807 Munich, Germany



ALBO-Healthcare GmbH

Alte Steinhäuserstrasse 19, CH-6330 Cham

Simboli utilizzati sull'etichetta:

	European CE Marking		Manufacturer
	Authorized representative in the European community		Medical device
	Serial number		Unique Device Identification
	Date of manufacture		Refer to instruction manual
	Swiss authorised representative		UK Conformity Assessed



(Accessori eFOLDi)

Sito web ufficiale: www.efoldi.com
Email: services@efoldi.com
Facebook: www.facebook.com/efoldi.co.uk

Rev. B3.1 (IT) 22/04/2026